

# 申請水管系統內喉管及裝置的《一般認可》1.0

## Application for General Acceptance (GA 1.0) of Pipes and Fittings for Plumbing Systems

- 注意: (1) 填寫此表格前，請先閱讀「申請備註下的申請指引」。  
Note: Please read “Guideline of Submissions under Notes to Application” before completing this form.
- (2)  請在適當方格內加上“√”  
 Please put “√” as appropriate.

**GA 1.0**

**甲部： 申請人資料**  
**Section A: Applicant Particulars**

此欄不用  
填寫  
Official  
use only

- (1) 公司名稱：  
Name of Company: \_\_\_\_\_
- (2) 本地通訊地址：  
Local Correspondence  
Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- (3) 聯絡人：  
Contact  
Person : \_\_\_\_\_
- (4) 電話號碼：  
Telephone Number : \_\_\_\_\_
- (5) 電郵地址：  
E-mail  
Address : \_\_\_\_\_

**乙部： 申請項目 (可選多項)**  
**Section B: Application Items (Can select multiple items)**

- 申請類型：  
Type of application :
- 申請 喉管及裝置的《一般認可》1.0 (“GA 1.0”)  
GA application for Pipe and Fitting ( 請填寫丙部 Please fill in Section C )
- 申請 自願性參與《一般認可+》計劃 (“GA+”)  
Application for Voluntary GA+ Scheme ( 請填寫丁部 Please fill in Section D )
- 申請 自願性參與《一般認可\*》計劃 (“GA\*”)  
Application for Voluntary GA\* Scheme ( 請填寫戊部 Please fill in Section E )
- 申請 自願性參與 標籤計劃  
Application for the Voluntary Labeling Scheme (“VLS”) ( 請填寫己部 Please fill in Section F )

# 申請水管系統內喉管及裝置的《一般認可》1.0

## Application for General Acceptance (GA 1.0) of Pipes and Fittings for Plumbing Systems

丙部： 喉管及裝置的 GA 申請

### Section C: GA application for Pipe and Fitting

此欄不用  
填寫  
Official  
use only

- (1)  新申請  
New Application
- 續期申請  
Renewal Application
- 現有一般認可信編號  
Existing GA Letter No. ( \_\_\_\_\_ )

- (2) 所使用供水系統 (可選多項):  
Water Supply System to be Used (can select multiple items):

- 淡水  
Fresh Water
- 沖廁水  
Flushing Water
- 消防水  
Fire Services

- (3) 詳細產品描述:  
Detail Product Description :

---

---

---

---

---

- (4) 品牌名稱:  
Product Brand Name :

---

- (5) 生產商名稱:  
Name of Manufacturer :

---

- (6) 製造廠名稱及詳細地址:  
Name & Full Address of  
Factory :

---

---

---

---

---

- (7) 原產地:  
Country of Origin :

---

## 申請水管系統內喉管及裝置的《一般認可》 1.0

### Application for General Acceptance (GA 1.0) of Pipes and Fittings for Plumbing Systems

丙部： 喉管及裝置的 GA 申請  
Section C: GA application for Pipe and Fitting  
(Cont'd)

此欄不用  
填寫  
Official  
use only

- (8) 申請 GA 產品型號列表  
List of Product Models for GA

編項 Item No.	型號 Model Name/No.	入水位尺寸 Water Inlet Size	證明文件及其號碼 Supporting Document & Number <small>(如以香港實驗所認可計劃認可試驗機構的測試報告作為證明文件，請遞交測試報告正本/核證副本) (If HOKLAS laboratory test report is used as supporting document, please submit original/certified true copy test report.)</small>
例子 Example	(e.g. DB-1234)	(e.g. 50mm)	(e.g. WRAS Cert (1206019))
1.			
2.			
3.			

( 如有需要，請使用附錄 A 的補充表。 )  
( If required, please use supplementary table on Appendix A. )

# 申請水管系統內喉管及裝置的《一般認可》1.0

## Application for General Acceptance (GA 1.0) of Pipes and Fittings for Plumbing Systems

丁部： 申請自願性 GA+ 計劃  
**Section D: Application for Voluntary GA+ Scheme**

此欄不用  
填寫  
Official  
use only

- (1) 如不申請自願性參與 GA+ 計劃，不需填寫本部份  
 Please ignore this part if you are not applying for Voluntary GA+ Scheme

(2)

申請目的 Application Purpose	須遞交文件 Documents to be submitted
<input type="checkbox"/> 新申請參與 GA+ 計劃 New Application for joining GA+ Scheme	<ul style="list-style-type: none"> <li>GA+ 證明文件副本一份 One photocopy of GA+ supporting documents</li> </ul>
<input type="checkbox"/> 為已有 GA 資格的产品申請 Application for existing GA products	<ul style="list-style-type: none"> <li>GA+ 證明文件副本一份，及 One photocopy of GA+ supporting documents, and</li> <li>複印自正本 GA 信件的副本一份 One photocopy of original GA Letter</li> </ul>

- (3) 申請 GA+ 產品型號列表  
 List of Product Models for GA+ Application

編項 Item No.	型號 Model Name/No.	GA+ 證明文件，參考編號及有效期(如適用) GA+ Supporting Document, Ref. Number and Expiry Date (if applicable) 《品質管理系統》證書 或 水務署接納的《產品認證》計劃證書 (Certificate of Quality Management System / Product Certification Scheme accepted by WSD)	GA 編號 (如適用) GA No. (if applicable)
例子 Example	(e.g. DB-1234)	(e.g. ISO9001 Cert (20170001) / 20-12-2020 )	(e.g. C20170800)
		(e.g. Watermark Cert (20170002) / 22-11-2020)	
1.			
2.			
3.			

( 如有需要，請使用附錄 B 的補充表。 )

( If required, please use supplementary table on Appendix B. )

( 關於此計劃，請參閱水務署通函第 4/2019 號。 )

( Please refer to Circular Letter 4/2019 in WSD webpage for this Scheme. )

# 申請水管系統內喉管及裝置的《一般認可》1.0

## Application for General Acceptance (GA 1.0) of Pipes and Fittings for Plumbing Systems

戊部： 申請自願性參與 GA\* 計劃  
Section E: Application for Voluntary GA\* Scheme

此欄不用填寫  
Official use only

- (1) 如不申請自願性參與 GA\* 計劃，不需填寫本部份  
Please ignore this part if you are not applying for Voluntary GA\* Scheme

申請目的 Application Purpose	須遞交文件 Documents to be submitted
<input type="checkbox"/> 新申請參與 GA* 計劃 New Application for joining GA* Scheme	<ul style="list-style-type: none"> <li>● GA* 的證明文件正本/核證副本一份 One original/certified true copy of GA* supporting document</li> </ul>
<input type="checkbox"/> 為已有 GA 資格的产品申請 Application for existing GA products	<ul style="list-style-type: none"> <li>● GA* 的證明文件正本/核證副本一份，及 One original/certified true copy of GA* supporting document, and</li> <li>● 複印自正本 GA 信件的副本一份 One photocopy of original GA Letter</li> </ul>

- (3) 申請 GA\* 產品型號列表  
List of Product Models for GA\* Application

編項 Item No.	型號 Model Name/No.	GA*證明文件 及 參考編號 GA* Supporting Document & Ref. No.  <i>(由 HOKLAS 認可的試驗機構 為 AS/NZS4020 所進行的有關測試報告 或 有關測試獲 HOKLAS 相互承認安排的認可測試報告 Test Report by HOKLAS Accredited Laboratories or Test Report Recognised under MRA with HOKLAS for the test AS/NZS 4020:2005)</i>	GA 編號 (如適用) GA No. (if applicable)
例子 Example	(e.g. DB-1234)	(e.g. Test Report Ref. 20160234)	(e.g. C20170800)
1.			
2.			
3.			

(如有需要，請使用附錄 C 的補充表。)  
(If required, please use supplementary table on Appendix C.)

## 申請水管系統內喉管及裝置的《一般認可》1.0

### Application for General Acceptance (GA 1.0) of Pipes and Fittings for Plumbing Systems

此欄不用  
填寫  
Official  
use only

已部： 申請自願性參與標籤計劃

**Section F: Application for the Voluntary Labeling Scheme (“VLS”)**

- (1) 如不申請自願性參與標籤計劃，不需填寫本部份  
Please ignore this part if you are not applying for VLS

(2)	申請目的 Application Purpose	須遞交文件 Documents to be submitted
<input type="checkbox"/>	新申請 自願性參與標籤計劃 New Application for joining VLS	● 不適用 Not Applicable
<input type="checkbox"/>	為已有 GA 資格的产品申請 Application for existing GA products	● 複印自正本 GA 信件的副本一份 One photocopy of original GA Letter

- (3) 申請 自願性參與標籤計劃产品型號列表  
List of Product Models for VLS Application

編項 Item No.	型號 Model Name/No.	GA 編號 (如適用) GA No. (if applicable)
例子 Example	(e.g. DB-1234)	(e.g. C20170800)
1.		
2.		
3.		

( 如有需要，請使用附錄 D 的補充表。 )  
( If required, please use supplementary table on Appendix D. )

# 申請水管系統內喉管及裝置的《一般認可》1.0

## Application for General Acceptance (GA 1.0) of Pipes and Fittings for Plumbing Systems

庚部： 須連同本申請表一併提交的證書及文件

### Section G: Certificates and Documents to be submitted with this Application

此欄不用  
填寫  
Official  
use only

**特別注意：**

請核對以下需提交的文件，在有關方格內填上“√”，並將相關文件與編項作適當標籤，以便識別。

**IMPORTANT NOTE:**

Please flag the documents with the corresponding item no. and put “√” in the check box for ease of reference.

- (1) 已簽名的封面信/公司申請信 及 本申請表格   
Signed covering/company letter and this application form
- (2) 申請《一般認可》的相關文件 (如有需要)   
Relevant documents for application of General Acceptance (If required)
- (a) 有效的證明文件 (3 個選項)：  
Supporting Document (3 options)：
- (i) 英國標準協會註冊證明商標證書：  
BSI Kitemark Certificate：
- 顯示相關英國標準的英國標準協會註冊證明商標證書   
BSI Kitemark Certificate showing of relevant British Standard(s)
- (ii) 英國水務法規諮詢計劃證明文件：  
WRAS Certification Documents, including：
- 英國水務法規諮詢計劃的證書   
WRAS Certificate,
  - 英國水務法規諮詢計劃的認可信及   
WRAS Approval Letter, and
  - 有關產品類別的測試編碼摘要   
A summary sheet with List of Test Codes for the category of product(s)
- (iii) 香港實驗所認可計劃認可試驗機構的測試報告：  
HOKLAS Laboratory Test Report：
- 顯示所按相關標準版本的測試報告正本/核證副本   
Original/certified true copy test report showing the relevant edition of Standard(s)
- (如以電子方式遞交申請，「測試報告的正本／其核證副本」及「已簽名封面信／公司信（引相關水務署參考編號）」亦須遞交以供核實)  
For application by electronic submission, the original/certified true copy test report, and the duly signed covering/company letter (quoting WSD reference number) shall also be submitted for verification.*
- (b) 兩份產品目錄書 (詳情請參閱 申請備註 D 部分的「申請指引」)   
2 sets of product catalogue (For details, please refer to “Notes to Application, Section D – Guideline of Submissions”)
- (c) 產品標記及其他相關資料須要清晰顯示在產品目錄書上   
Body marking for identification and other relevant information indicated in catalogue clearly
- (3) 一套申請 GA+ 的相關文件 (如有需要)   
One set of applied GA+ relevant documents (If required)

# 申請水管系統內喉管及裝置的《一般認可》1.0

## Application for General Acceptance (GA 1.0) of Pipes and Fittings for Plumbing Systems

庚部： 須連同本申請表一併提交的證書及文件

**Section G: Certificates and Documents to be submitted with this Application**  
(Cont'd)

此欄不用  
填寫  
Official  
use only

- (4) 一套申請 GA\* 的相關文件 (如有需要)   
One set of applied GA\* relevant documents (If required)
- (5) 一套申請 自願性參與標籤計劃 的相關文件 (如有需要)   
One set of applied Voluntary Labeling Scheme relevant documents (If required)
- (6) 附錄 A, B, C 及/或 D (如有需要)   
Appendix A, B, C and/or D (If required)

辛部： 聲明

**Section H: Declaration**

- (1) 我們/本人\*謹代表公司為我等符合《水務設施條例及規例》的產品提交指定所需資料或文件，以申請《一般認可》資格；  
On behalf of the Company, we / I \* would like to submit the specified information or documents for application of general acceptance of our product(s) in compliance with the Waterworks Ordinance and Regulations;
- (2) 我們/本人\*謹此聲明，所有憑證明文件方式證明符合申請《一般認可》資格所選用的產品物料，均會真確使用於生產該產品；  
We / I \* declare that all materials specified for the product(s) substantiated by supporting documents for GA application are for genuine use in manufacturing of such product(s);
- (3) 我們/本人\*謹此聲明，提交予任何認可測試機構用於測試和簽發證明書的「樣本」均為申請《一般認可》產品型號的「代表性樣本」，而生產所有該《一般認可》水喉產品亦將複製自這「樣本」規格，並不會作修改或更改其已指定的結構物料；及  
We / I \* declare that the sample provided for testing and certification by any accredited testing agent is the representative sample of the model submitted for GA application, and all such GA products manufactured shall be replicas of that sample, without modifications or change of specified materials of construction; and
- (4) 我們/本人\*謹此聲明，本申請表格內填報的一切資料及附上的文件均已被覆檢及確定無誤。  
We / I \* declare that all the particulars and documents submitted in/with this application have been checked and found in order.

日期

Date : \_\_\_\_\_

公司蓋印 / 授權簽署

Company Chop / Authorized Signature : \_\_\_\_\_

獲授權人士姓名

Name of Authorized Person: \_\_\_\_\_



# 申請水管系統內喉管及裝置的《一般認可》1.0

## Application for General Acceptance (GA 1.0) of Pipes and Fittings for Plumbing Systems

### 申請備註

### Notes to Application

重要事項：提交的申請書並不需要包括此「申請備註」。

**IMPORTANT NOTE: This "Notes to Application" is not necessary to be included in the application.**

#### A. 申請查詢

##### Application Enquiries

如有疑問，請致電 3583 4086 與物料監管組聯絡。

For enquiries, please contact the Material Control Unit at: 3583 4086.

#### B. 提交申請

##### Submit the Application

##### 1. 親身遞交或郵遞 In person or by post

請將申請文件郵寄或親身遞交至「香港灣仔告士打道 7 號入境事務大樓 47 樓 4705 室-水務署物料監管組」，信封封面請註明「申請供水系統內喉管及裝置的《一般認可》」。

辦公時間：	星期一至五	上午九時正至下午五時
	星期六、日及公眾假期	休息

Please send the application submission in person or by post to "Material Control Unit of Water Supplies Department at Room 4705, 47/F, Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong". Please also mark "Application for General Acceptance of Pipes and Fittings for Plumbing Systems " on the envelope.

OFFICE HOURS:	Monday to Friday	9:00 a.m. to 5:00 p.m.
	Saturday, Sunday and Public Holidays	closed

或 or

##### 2. 電子遞交 Electronic Submission

請將申請發送至電郵 [e\\_apply\\_ga@wsd.gov.hk](mailto:e_apply_ga@wsd.gov.hk)。申請人請留意，香港試驗機構的測試報告須提交正本或其核證副本，以供核實。在收到水務署的確認電郵及參考編號後一個月內，請以已簽名封面信／公司信（引相關水務署參考編號）連同該些文件郵寄或親身遞交至「香港灣仔告士打道 7 號入境事務大樓 47 樓 4705 室 - 水務署物料監管組」。

Please send the application by E-mail to [e\\_apply\\_ga@wsd.gov.hk](mailto:e_apply_ga@wsd.gov.hk). Applicant's attention is drawn that the original/certified true copy of Hong Kong laboratory test report(s) shall also be submitted for verification. Within one month upon receiving a confirmation email with reference number from the Water Supplies Department, please submit those document, together with a duly signed covering/company letter (quoting WSD reference number), by post/in person to "Material Control Unit of Water Supplies Department at Room 4705, 47/F, Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong".

#### C. 個人資料私隱聲明

##### Personal Data Privacy Statement

##### 收集個人資料的目的 Purpose of Personal Data Collection

##### 1. 在本表格所提供的個人資料，政府會用於下列目的：

The personal data provided by means of this form will be used by the Government for the following purposes :

- 進行與處理以本表格作出呈交有關的工作；以及  
activities relating to the processing of the submission in this form; and
- 方便政府與你通訊。  
facilitating communication between Government and yourself.

##### 受讓人的類別 Classes of Transferees

##### 2. 當接收到你所呈交的資料後，本表格所載的所有資料會存於水務署，並向部門的資料使用者披露。

Upon receipt of your information submission, all the data that appear in this form will be kept at the Water Supplies Department and disclosed to the data users of the department.

## 申請水管系統內喉管及裝置的《一般認可》1.0

### Application for General Acceptance (GA 1.0) of Pipes and Fittings for Plumbing Systems

#### D. 提交申請指引 Guideline of Submissions

注意：此指引只作參考用途。如有疑問，請致電 3583 4086 與物料監管組聯絡。

Note : This guideline is for reference only. For enquiries, please contact the Material Control Unit at: 3583 4086.

指引 Guideline	申請書項目 Application Form Items		
1. 列出所有申請的型號。 List out all the models for application.	C(8)		
2. 我們會根據 C(8)所列的型號發出單一的認可信。如果您希望獲得個別型號的認可信，您可以提交另一份新的申請書及申請表格。 Single general acceptance letter will be issued based on listed models in C(8). If you wish to obtain separated general acceptance letter, you may submit your application by separated application letter and this Form.			
3. 請確保您於 C(8)中填寫的資料與提交的證明文件上提及的資料一致。 Please ensure that all the information mentioned in C(8) is consistent with the information mentioned in the submitted supporting documents.			
4. 請確保您所有提交的證明文件於提交日起最少三個月內仍然有效。 Please ensure that all supporting documents you submitted are still valid for at least three month from the date of submission.	C(8),D(3)&E(3)		
5. 有關《一般認可》申請，如果申請產品屬不同類型或型號（不包括喉管和喉管配件），請遞交獨立的申請表。 For the GA application, separated application form is required for different types of applied products or models (excluded pipes and pipe fittings)	G(1)		
6. 每一型號必須提供有效的證明文件。 Each model of product should be supported by valid supporting document.	G(2)		
7. 請提供 2 份產品目錄書，並於目錄書上把不必要的型號及尺寸刪去，以供識別。 2 sets of product catalogue should be provided. Please cross out the irrelevant models and sizes in the catalogue for indication.	G(2)(b) & (c)		
8. 水喉產品目錄或說明書須要以不超過 A4 紙張大小並明確地提供以下資料 – Catalogue/fact sheets shall explicitly provide the following information, preferable with the paper size not larger than A4.			
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) 生產商名稱 name of the manufacturer</li> <li>b) 製造廠詳細地址 full address of the factory</li> <li>c) 品牌名稱及型號 brand and model reference</li> <li>d) 產品說明 description of product</li> <li>e) 入水位尺寸 size of the fitting water inlet</li> </ul> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>f) 實物彩色照片 Real product photos in colour</li> <li>g) 剖面圖 sectional drawings</li> <li>h) 產品上的標記 body markings on the product</li> <li>i) 圖上主要尺寸 diagrams with dimensions indicated</li> </ul> </td> </tr> </table>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) 生產商名稱 name of the manufacturer</li> <li>b) 製造廠詳細地址 full address of the factory</li> <li>c) 品牌名稱及型號 brand and model reference</li> <li>d) 產品說明 description of product</li> <li>e) 入水位尺寸 size of the fitting water inlet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>f) 實物彩色照片 Real product photos in colour</li> <li>g) 剖面圖 sectional drawings</li> <li>h) 產品上的標記 body markings on the product</li> <li>i) 圖上主要尺寸 diagrams with dimensions indicated</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>a) 生產商名稱 name of the manufacturer</li> <li>b) 製造廠詳細地址 full address of the factory</li> <li>c) 品牌名稱及型號 brand and model reference</li> <li>d) 產品說明 description of product</li> <li>e) 入水位尺寸 size of the fitting water inlet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>f) 實物彩色照片 Real product photos in colour</li> <li>g) 剖面圖 sectional drawings</li> <li>h) 產品上的標記 body markings on the product</li> <li>i) 圖上主要尺寸 diagrams with dimensions indicated</li> </ul>		